



Briselē, 2025. gada 12. septembrī
(OR. en)

12580/25

**Starpiestāžu lieta:
2025/0074 (COD)**

**CODEC 1222
COPEN 245
EUROJUST 40
JAI 1211
PE 57**

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko attiecībā uz <i>Eurojust</i> lietu pārvaldības sistēmas izveides termiņa pagarināšanu groza Regulu (ES) 2018/1727 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2025. gada 8.–11. septembris)

I. IEVADS

Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2025. gada 23. jūlijā apstiprināja, ka gadījumā, ja Eiropas Parlaments apstiprinātu minēto Komisijas priekšlikumu bez grozījumiem, Padome apstiprinātu Eiropas Parlamenta nostāju.

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas (LIBE) priekšsēdētājs *Javier ZARZALEJOS* (PPE, ES) 2025. gada 10. septembrī *LIBE* vārdā iepazīstināja ar ziņojumu, kura mērķis ir pārņemt Komisijas priekšlikumu.

II. BALSĒJUMS

Parlaments 2025. gada 10. septembrī pieņēma nostāju pirmajā lasījumā, pārņemot Komisijas priekšlikumu. Šī nostāja ir izklāstīta Parlamenta normatīvajā rezolūcijā.

Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju, kas izklāstīta šā dokumenta pielikumā, tādējādi noslēdzot pirmo lasījumu abās iestādēs.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

P10_TA(2025)0181

Eurojust lietu pārvaldības sistēmas izveides termiņa pagarināšana

Eiropas Parlamenta 2025. gada 10. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz *Eurojust* lietu pārvaldības sistēmas izveides termiņa pagarināšanu groza Regulu (ES) 2018/1727 (COM(2025)0143 – C10-0061/2025 – 2025/0074(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei
(COM(2025)0143),

- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 85. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C10-0061/2025),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Padomes pārstāvja 2025. gada 23. jūlija vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 60. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A10-0152/2025),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju,
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2025. gada 10. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2025/..., ar ko groza Regulu (ES) 2018/1727 attiecībā uz *Eurojust* lietu pārvaldības sistēmas izveides termiņa pagarināšanu

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 85. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru¹,

¹ Eiropas Parlamenta 2025. gada 10. septembra nostāja.

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1727² tika izveidota Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) un tika noteikti tās uzdevumi, kompetence un funkcijas.
- (2) Visu operatīvo personas datu drošas glabāšanas vajadzībām *Eurojust* izveidoja lietu pārvaldības sistēmu, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss. Ievērojot piemērojamos datu aizsardzības noteikumus, *Eurojust* valsts pārstāvji lietu pārvaldības sistēmā drošā veidā apmainās ar visu informāciju, kas saistīta ar lietu. Ievērojot Regulas (ES) 2018/1727 23. panta 6. punktu, *Eurojust* nedrīkst izveidot citu automatizētu datu datni, lai apstrādātu operatīvos personas datus.
- (3) Lai nodrošinātu tiesisko regulējumu modernizētai lietu pārvaldības sistēmai (“jaunā lietu pārvaldības sistēma”), ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2131³ tika grozīta Regula (ES) 2018/1727. Jaunajā lietu pārvaldības sistēmā ir jāintegrē un jāiespējo Eiropas Tiesu iestāžu pretterorisma reģistra funkcionalitātes, un tai ir jāuzlabo *Eurojust* spēja identificēt saiknes starp pārrobežu tiesvedībām pret teroristu nodarījumus aizdomās turētām personām un *Eurojust* apstrādāto informāciju, kas saistīta ar citām smagu noziegumu lietām, vienlaikus pilnībā izmantojot pastāvošos valstu un Savienības mehānismus biometrisku datu salīdzināšanai.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1727 (2018. gada 14. novembris) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2002/187/TI (OV L 295, 21.11.2018., 138. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/2131 (2023. gada 4. oktobris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1727 un Padomes Lēmumu 2005/671/TI attiecībā uz digitālu informācijas apmaiņu terorisma lietās (OV L, 2023/2131, 11.10.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

- (4) Jaunās lietu pārvaldības sistēmas izveides termiņš ir 2025. gada 1. decembris (“termiņš”). Tomēr ārēju faktoru un migrācijas sarežģītības dēļ *Eurojust* jauno lietu pārvaldības sistēmu termiņā izveidot nevarēs. Tādēļ ir nepieciešams atļaut *Eurojust* turpināt izmantot lietu pārvaldības sistēmu, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, līdz būs izveidota jaunā lietu pārvaldības sistēma.
- (5) Lai *Eurojust* varētu testēt un nodrošināt jaunās lietu pārvaldības sistēmas darbību un sadarbību saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/903⁴ un lai datus no lietu pārvaldības sistēmas, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, varētu migrēt uz jauno lietu pārvaldības sistēmu, ir jāpagarina termiņš.
- (6) Lai uz jauno lietu pārvaldības sistēmu migrētu datus no lietu pārvaldības sistēmas, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, un pārbaudītu migrēto datu pareizību, *Eurojust* būtu jāspēj uzturēt lietu pārvaldības sistēmu, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, pēc jaunās lietu pārvaldības sistēmas darbības sākuma, bet ne pēc 2027. gada 1. decembra. Termiņa pagarināšanai par diviem gadiem, pie tam nosakot ierobežotu laikposmu, kurā izņēmuma kārtā ir atļauta operatīvo personas datu dublēšana, būtu jādod *Eurojust* pietiekami daudz laika pabeigt jaunās lietu pārvaldības sistēmas izveidi.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2024/903 (2024. gada 13. marts), ar ko nosaka pasākumus augsta līmeņa publiskā sektora sadarbībai visā Savienībā (Sadarbībspējīgas Eiropas akts) (OV L, 2024/903, 22.3.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (7) Saskaņā ar 1. un 2. pantu un 4.a panta 1. punktu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un Dānijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (9) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725⁵ 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas 2025. gada 22. aprīlī sniedza atzinumu,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1. pants
Grozījums Regulā (ES) 2018/1727

Regulas (ES) 2018/1727 80. panta 9. punktu aizstāj ar šādu:

“9. *Eurojust* var turpināt izmantot lietu pārvaldības sistēmu, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, līdz 2027. gada 1. decembrim, ja vēl nav ieviesta jaunā lietu pārvaldības sistēma un pirms minētā datuma nav pabeigta datu migrācija no lietu pārvaldības sistēmas, kuru veido pagaidu darba datnes un indekss, un minēto datu pareizības pārbaude.”.

2. pants
Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja